

Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2015/830/ЕО



Индиго кармин (С.И. 73015), за микроскопия

артикулен номер: 5156
Версия: 1.0 bg

дата на съставяне: 30.01.2019

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Идентификация на веществото	Индиго кармин
Артикулен номер	5156
Регистрационен номер (REACH)	Не са необходими данни за идентифицирани приложения, тъй като веществото не подлежи на регистрация съгл. Регламент REACH (< 1 t/a)
ЕО номер	212-728-8
CAS номер	860-22-0

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Идентифицирани употреби:	лабораторен химикал лабораторна и аналитична употреба
---------------------------------	--

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Carl Roth GmbH + Co KG
Schoemperlenstr. 3-5
D-76185 Karlsruhe
Германия

Телефон: +49 (0) 721 - 56 06 0
Факс: +49 (0) 721 - 56 06 149
електронна поща: sicherheit@carlroth.de
Уебсайт: www.carlroth.de

Компетентно лице, което отговаря за информационния лист за безопасност : Department Health, Safety and Environment

адресът на електронна поща (компетентното лице) : sicherheit@carlroth.de

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Информационна служба при спешни случаи **Poison Centre Munich: +49/(0)89 19240**

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класифициране съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)

Класификация съгл. GHS			
Раздел	Клас на опасност	Клас на опасност и категория на опасност	Предупреждение за опасност
3.4S	кожна сенсibiliзация	(Skin Sens. 1A)	H317

2.2 Елементи на етикета

Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)

Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2015/830/ЕС



Индиго кармин (С.І. 73015), за микроскопия

артикулен номер: 5156

Сигнална дума **Внимание**

Пиктограми

GHS07



Предупреждения за опасност

H317 Може да причини алергична кожна реакция

Препоръки за безопасност

Препоръки за безопасност - при предотвратяване

P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло.

Препоръки за безопасност - при реагиране

P302+P352 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода/...
P333+P313 При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ.

Етикетиране на опаковки, когато съдържанието не превишава 125 ml

Сигнална дума: **Внимание**

Символ(и)



H317 Може да причини алергична кожна реакция.
P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло.
P302+P352 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с сапун и вода.
P333+P313 При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ.

2.3 Други опасности

Няма допълнителна информация.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1 Вещества

Наименование на веществото	Индиго кармин
ЕО номер	212-728-8
CAS номер	860-22-0
Молекулна формула	$C_{16}H_8N_2Na_2O_8S_2$
Моларната маса	466,4 g/mol

Индиго кармин (С.І. 73015), за микроскопия

артикулен номер: 5156

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ



Общи бележки

Свалете замърсеното облекло.

След вдишване

Осигури чист въздух. При всички случаи на съмнение, или при наличие на симптоми да се потърси медицинска помощ.

След контакт с кожата

При кожни реакции потърсете лекар.

След контакт с очите

Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. При всички случаи на съмнение, или при наличие на симптоми да се потърси медицинска помощ.

След поглъщане

Изплакнете устата. При неразположение се обадете на лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Алергични реакции

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

няма

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Пожарогасителни средства



Подходящи пожарогасителни средства

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда
водни пръски, пяна, сух прах за гасене, въглероден диоксид (CO₂)

Неподходящи пожарогасителни средства

водна струя

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Горим.

Опасни продукти на изгаряне

В случай на пожар могат да възникнат: азотни оксиди (NO_x), въглероден монооксид (CO), въглероден диоксид (CO₂), серни окиси (SO_x)

5.3 Съвети за пожарникарите

Гасете пожара с обичайните предпазни мерки от разумно разстояние. Да се носи автономен дихателен апарат.

Индиго кармин (С.І. 73015), за микроскопия

артикулен номер: 5156

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи



За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Използвайте предписаните лични предпазни средства. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Да не се вдишва праха.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Предпазвай от замърсяване на отточни канализации, повърхностни и подпочвени води.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Съвети относно начините, по които да се ограничи разливът

Покриване на отточни канализации.

Съвети относно начините, по които да се почисти разливът

Да се събере механично. Контрол на праха.

Друга информация относно разливи и изпускания

Поставете в подходящи контейнери за изхвърляне.

6.4 Позоваване на други раздели

Опасни продукти на изгаряне: виж раздел 5. Лични предпазни средства: виж раздел 8. Несъвместими материали: виж раздел 10. Обезвреждане на отпадъците: виж раздел 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Осигуряване на достатъчна вентилация.

• Противопожарни мерки, както и мерки за предотвратяването на преобразуването на аерозоли и прах

Отстраняване на прахови депозити.

Съвети за обща хигиена на труда

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Да се съхранява далече от напитки и храни за хора и животни.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява на сухо място. Съдът да се съхранява плътно затворен.

Несъвместими вещества или смеси

Спазвайте указанията за комбинирано съхранение.

Спазване на други съвети

• Изисквания за вентилация

Да се използва локална и обща вентилация.

• Специфично проектиране на помещения за съхранение или на съдове

Препоръчителна температура на съхранение: 15 – 25 °С.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична информация.

Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2015/830/ЕО



Индиго кармин (С.И. 73015), за микроскопия

артикулен номер: 5156

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Национални гранични стойности

Гранични стойности на професионална експозиция (Граници на експозиция на работното място)

Държава	Наименование на реагента	CAS №	Нотация	Идентификатор	8 часа [mg/m ³]	15 min [mg/m ³]	Източник
BG	прах		eq3, r, more2silr esp	GSRM			NAREDBA № 13
BG	прах		i, more2silr esp, dust	GSRM	5		NAREDBA № 13

Нотация

15 min	Граница на краткосрочна експозиция: гранична стойност, над която не трябва да има експозиция и която се отнася за 15-минутен период, освен ако не е посочено друго
8 часа	Усреднена във времето стойност (лимит на дългосрочна експозиция): измерено или изчислено по отношение на среден базов период от осем часа
dust	Като прах
eq3	[Mg/m ³] = (0,07 x 100)/%SiO ₂
i	Инхалабилна фракция
more2silres	Съдържащ над 2 % свободен кристален силициев диоксид в респирабилната фракция
r	Респирабилна фракция

8.2 Контрол на експозицията

Индивидуални мерки за защита (лични предпазни средства)

Защита на очите/лицето



Използвай предпазни маски със странична защита.

Защита на кожата



• защита на ръцете

Да се носят подходящи ръкавици. Подходящи са ръкавици за защита от химикали, които са изпитани в съответствие с EN 374. За специални цели, се препоръчва да се провери устойчивостта на химикали на защитните ръкавици, споменати по-горе, заедно с доставчика на тези ръкавици.

• вид на материала

NBR (Нитрилов каучук)

• дебелина на материала

>0,11 mm

• износване на материала на ръкавиците

>480 минути (проникване: ниво 6)

Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2015/830/ЕС



Индиго кармин (С.І. 73015), за микроскопия

артикулен номер: 5156

• допълнителни мерки за защита

Да се оставят периоди на възстановяване за регенерация на кожата. Профилактична защита на кожата (защитни кремове/мехлеми) се препоръчва.

Защита на дихателните пътища



Дихателна защита е необходима при: Отделяне на прах. Апарат филтриращ частици (EN 143). P1 (филтрира поне 80 % от въздушнопреносните частици, цветови код: Бял).

Контрол на експозицията на околната среда

Предпазвай от замърсяване на отточни канализации, повърхностни и подпочвени води.

РАЗДЕЛ 9: ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Външен вид

Физично състояние	твърд (прах)
Цвят	тъмносин - виолетов
Мирис	без мирис
Граница на мириса	Няма налични данни

Други физични или химични параметри

рН (стойност)	~ 5,5 – 7 (вода: 10 g/l, 20 °C)
Точка на топене/точка на замръзване	>300 °C при 1.013 hPa
Точка на кипене/интервал на кипене	Тази информация не е налична.
Точка на запалване	>250 °C при 965,4 hPa
Скорост на изпаряване	няма налични данни
Запалимост (твърдо вещество, газ)	Тези информации не са налични
<u>Граница на експлозия</u>	
• долна граница на експлозия (LEL)	тази информация не е налична
• горна граница на експлозия (UEL)	тази информация не е налична
Граница на експлозия на облаци прах	тези информации не са налични
Налягане на парите	Тази информация не е налична.
Плътност	0,714 g/cm ³ при 29,05 °C
Плътност на парите	Тази информация не е налична.
Обемно тегло на насипни материали	~ 700 – 900 kg/m ³
Относителна плътност	Няма налична информация относно това свойство.
<u>Разтворимост(и)</u>	
Разтворимост във вода	10 g/l при 25 °C

Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2015/830/ЕС



Индиго кармин (С.И. 73015), за микроскопия

артикулен номер: 5156

Коефициент на разпределение

n-октанол/вода (log KOW)

-3,57 (ЕСНА)

Температура на samozапалване

Няма налична информация относно това свойство.

Температура на разпадане

>340 °C при 965,1 hPa (ЕСНА)

Вискозитет

не се отнася (твърда материя)

Експлозивни свойства

да не се класифицира като експлозивно

Оксидиращи свойства

няма

9.2 Друга информация

Няма допълнителна информация.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реактивност

Продукта в доставената форма не е в състояние да експлодира запалимия прах; обогатяването с фин прах обаче води до опасност от експлозия на запалим прах.

10.2 Химична стабилност

Материала е устойчив на температура и налягане или в обичайна среда и при предвидимите условия на съхранение и работа.

10.3 Възможност за опасни реакции

Реагира рязко с: Силен окислител

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Да се съхранява далече от топлина. Разлагане започва при температури над: >340 °C при 965,1 hPa.

10.5 Несъвместими материали

Няма допълнителна информация.

10.6 Опасни продукти на разпадане

Опасни продукти на изгаряне: виж раздел 5.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсичност

Да не се класифицира като остро токсичен.

Път на експозиция	Крайна точка	Стойност	Видове	Източник
орална	LD50	>2.000 mg/kg	плъх	TOXNET

Корозия/дразнене на кожата

Да не се класифицира като корозивен/дразнещ за кожата.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Да не се класифицира като сериозно увреждащ очите или дразнещ очите.

Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2015/830/ЕС



Индиго кармин (С.І. 73015), за микроскопия

артикулен номер: 5156

Респираторна или кожна сенсibiliзация

Може да причини алергична кожна реакция. Възможна е сенсibiliзация при контакт с кожата.

Обобщение на оценката за CMR свойства

Да не се класифицира като мутагенен за зародишните клетки, канцерогенен нито токсичен за репродукцията

• Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция

Да не се класифицира като специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция).

• Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция

Да не се класифицира като специфична токсичност за определени органи (повтаряща се експозиция).

Опасност при вдишване

Да не се класифицира като представляващ опасност при вдишване.

Симптоми, свързани с физичните, химичните и токсикологичните характеристики

• При поглъщане

не са налице данни

• При контакт с очите

не са налице данни

• При вдишване

не са налице данни

• При контакт с кожата

сърбеж, локално почервяване

Друга информация

Няма

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

съгл. 1272/2008/ЕО: Да не се класифицира като опасно за водната среда.

Токсичност във водна среда (остра)

Крайна точка	Стойност	Видове	Източник	Време на експозиция
EC50	2.384 mg/l	водни безгръбначни	ЕCHA	48 h

12.2 Процес на разграждане

Теоретична потребност от кислород с нитрификация: 1,218 mg/mg
Теоретична потребност от кислород: 1,072 mg/mg
Теоретичен въглероден диоксид: 1,51 mg/mg

12.3 Биоакмулираща способност

Не се насища значително в организмите.

n-октанол/вода (log KOW) -3,57

Индиго кармин (С.І. 73015), за микроскопия

артикулен номер: 5156

12.4 Преносимост в почвата

Не са налице данни.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Не са налице данни.

12.6 Други неблагоприятни ефекти

Не са налице данни.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци



Този материал и неговата опаковка да се третират като опасен отпадък. Съдържанието/съдът да се изхвърли в съответствие с местната/регионалната/националната/международната уредба.

Информация относно изхвърлянето в канализационната система

Да не се изпуска в канализацията.

Информация относно изхвърлянето в канализационната система

Да не се изпуска в канализацията.

13.2 Съответни разпоредби отнасящи се до отпадъци

Поставянето на кодове/наименования върху отпадъците да се извърши в съответствие с Наредбата за каталога на отпадъци, съобразно спецификата на даденото производство или процес.

13.3 Забележки

Отпадъците трябва да бъдат разделени в категории, които могат да се третират отделно от местните или националните власти за управление на отпадъци. Имайте предвид всички национални или регионални разпоредби, които са от значение.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- | | | |
|------|---|---|
| 14.1 | Номер по списъка на ООН | (не е предмет на транспортни наредби) |
| 14.2 | Точно на наименование на пратката по списъка на ООН | не се отнася |
| 14.3 | Клас(ове) на опасност при транспортиране | не се отнася |
| | Клас | - |
| 14.4 | Опаковъчна група | не се отнася |
| 14.5 | Опасности за околната среда | НЯМА (без опасност за околната среда съгл. Регламентите за опасни товари) |
| 14.6 | Специални предпазни мерки за потребителите
Няма допълнителна информация. | |
| 14.7 | Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL и Кодекса IBC
Товара не е предназначен за превоз в насипно състояние. | |

Индиго кармин (С.И. 73015), за микроскопия

артикулен номер: 5156

14.8 Информация за всички примерни правила на ООН

- **Автомобилния, железопътния и вътрешния воден транспорт на опасни товари (ADR/RID/ADN)**

Не са предмет на ADR, RID и ADN.

- **Международен кодекс за превоз на опасни товари по море (IMDG)**

Не са предмет на IMDG.

- **Международна организация за гражданско въздухоплаване (ICAO-IATA/DGR)**

Не са предмет на ICAO-IATA.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Съответните разпоредби на Европейския съюз (ЕС)

- **Регламент 649/2012/ЕС относно износа и вноса на опасни химикали (PIC)**

Не е изброен.

- **Регламент 1005/2009/ЕО относно вещества, които нарушават озоновия слой (ODS)**

Не е изброен.

- **Регламент 850/2004/ЕО относно устойчивите органични замърсители (POP)**

Не е изброен.

- **Ограничения съгласно REACH, приложение XVII**

не е изброен

- **Ограничения съгласно REACH, дял VIII**

Няма.

- **Списък на веществата, предмет на разрешение (REACH, приложение XIV)/SVHC - списък с кандидат-вещества**

не е изброен

- **Seveso Директива**

2012/18/EC (Seveso III)			
№	Опасно вещество/категории на опасност	Прагово количество (в тонове) за прилагането на изискванията при нисък и висок рисков потенциал	Бележки
	не е определен		

Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS) - приложение II

не е изброен

Регламент 166/2006/ЕО за създаване на Европейски регистър за изпускането и преноса на замърсители (РИПЗ)

не е изброен

Директива 2000/60/ЕО за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите (WFD)

не е изброен

Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2015/830/ЕС



Индиго кармин (С.І. 73015), за микроскопия

артикулен номер: 5156

Регламент 98/2013/ЕС относно предлагането на пазара и използването на прекурсори на взривни вещества

не е изброен

Регламент 111/2005/ЕО за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

не е изброен

Национални инвентаризации

Веществото е вписано в следните национални инвентаризации:

Държава	Национални инвентаризации	Статус
AU	AICS	веществото е вписано
CA	DSL	веществото е вписано
CN	IECSC	веществото е вписано
EU	ECSI	веществото е вписано
EU	REACH Reg.	веществото е вписано
JP	CSCL-ENCS	веществото е вписано
KR	KECI	веществото е вписано
MX	INSQ	веществото е вписано
NZ	NZIoC	веществото е вписано
PH	PICCS	веществото е вписано
TW	TCSI	веществото е вписано
US	TSCA	веществото е вписано

Легенда

AICS	Australian Inventory of Chemical Substances
CSCL-ENCS	List of Existing and New Chemical Substances (CSCL-ENCS)
DSL	Domestic Substances List (DSL)
ECSI	ЕО списък на веществата (EINECS, ELINCS, NLP)
IECSC	Inventory of Existing Chemical Substances Produced or Imported in China
INSQ	National Inventory of Chemical Substances
KECI	Korea Existing Chemicals Inventory
NZIoC	New Zealand Inventory of Chemicals
PICCS	Philippine Inventory of Chemicals and Chemical Substances
REACH Reg.	REACH регистрирани вещества
TCSI	Taiwan Chemical Substance Inventory
TSCA	Toxic Substance Control Act

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Не е изготвена оценка на безопасността на химичното вещество за това вещество.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Съкращения и акроними

Съкр.	Описания на използваните съкращения
15 min	граница на краткосрочна експозиция
8 часа	усреднена във времето стойност
ADN	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Европейско споразумение за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища)

Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2015/830/EC



Индиго кармин (С.И. 73015), за микроскопия

артикулен номер: 5156

Съкр.	Описания на използваните съкращения
ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Европейската спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе)
CAS	Chemical Abstracts Service (службата за химични индекси съставя най-изчерпателния списък на химични вещества)
CLP	Регламент (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси (Classification, Labelling and Packaging)
CMR	Канцерогенно, мутагенно и токсично за репродукцията (вещество)
DGR	Dangerous Goods Regulations (Регламенти относно опасни товари (виж IATA/DGR))
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Европейски списък на съществуващите търговски химични вещества)
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (Европейски списък на нотифицираните химични вещества)
GHS	"Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "Глобална хармонизирана система за класифициране и етиктиране на химични продукти", разработена от Организацията на обединените нации
IATA	International Air Transport Association (Международна асоциация за въздушен транспорт)
IATA/DGR	Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Регламенти относно опасни товари за въздушен транспорт)
ICAO	International Civil Aviation Organization (Международна организация за гражданско въздухоплаване)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods Code (Международен кодекс за превоз на опасни товари по море)
MARPOL	Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби (съкр. на "Marine Pollutant")
NAREDBA № 13	Наредба № 13 от 30 декември 2003 г. за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа
NLP	Вещество, което вече няма свойства на полимер
PBT	устойчиво, биоакмулиращо и токсично
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Регистрация, оценка, разрешаване и ограничаване на химикали)
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари)
SVHC	Substance of Very High Concern (вещество, пораждащо сериозно безпокойство)
vPvB	very Persistent and very Bioaccumulative (много устойчиво и много биоакмулиращо)

Основни позовавания и източници на данни в литературата

- Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2015/830/EC
- Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP, EC GHS)
- Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Регламенти относно опасни товари за въздушен транспорт)
- Международен кодекс за превоз на опасни товари по море (IMDG)

Списък на съответните фрази (код и пълен текст както са посочени в глава 2 и 3)

Код	Текст
H317	може да причини алергична кожна реакция

Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2015/830/ЕС



Индиго кармин (С.І. 73015), за микроскопия

артикулен номер: 5156

Отказ от отговорност

Данните в тази Наредба за безопасност съответстват на добросъвестното излагане на нашия опит към момента на отпечатване. Информацията трябва да Ви даде основни насоки за безопасна работа с този продукт, посочен в Наредбата за безопасност, относно неговото съхранение, преработка, транспорт и изхвърляне. Данните не могат да се пренесат върху други продукти. Ако продуктът се смеси или преработи с други материали, или ако се подложи на обработка, данните в тази Наредба за безопасност не могат да бъдат пренесени върху новия материал, освен ако изрично не се посочва друго.